



VIDZEMES PLĀNOŠANAS REĢIONS IEPIRKUMU KOMISIJA

Jāņa Poruka 8-108, Cēsis, LV-4101, Tālr. 64116014, fakss 64116012
Reģistrācijas Nr. 90002180246

Cēsis

2014. gada 10. maijā

Vidzemes plānošanas reģiona

Iepirkuma (pamatojoties uz Publisko iepirkumu likuma 8.² pantu par likuma 2.pielikuma B daļas pakalpojumu – Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi)

„Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi projektam „Via Hanseatica””

Identifikācijas Nr. VPR/2014/18/Hanseatica

Lēmums

- 1. Identifikācijas Nr.:** VPR/2014/18/Hanseatica
- 2. Pasūtītāja nosaukums, adrese –** Vidzemes plānošanas reģions, J. Poruka iela 8-108, Cēsis, LV-4101
- 3. Iepirkuma priekšmets un tā īss raksturojums:**
Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi Igaunijas-Latvijas-Krievijas Pārrobežu sadarbības programmas projektam Nr. ELRI-113 “Attālo teritoriju attīstība, izmantojot vietējos resursus pārrobežu Via Hanseatica tūrisma maršruta izstrādē ” (Via Hanseatica) no krievu valodas uz latviešu valodu.
- 4. Piedāvājumu izvēles kritēriji:**
Zemākās cenas piedāvājums, kurš atbilst iepirkuma Nolikuma prasībām (Piedāvājuma noformēšanas, atlases un kvalifikāciju apliecināšanu dokumentu, finanšu piedāvājuma pārbaude).
- 5. Piedāvājuma iesniegšanas vieta un termiņš:**
Vidzemes plānošanas reģionā, J. Poruka ielā 8-108, Cēsis, LV-4101, līdz 2014. gada 30. aprīlim plkst. 14:00.
- 6. Iesniegtie pretendentu piedāvājumi, iesniegšanas datums un laiks, piedāvātā cena:**

Nr. p.k.	Pretendents	Piedāvājuma iesniegšanas laiks	Piedāvātā cena par 1 standarta A4 rakstiska tulkojuma no krievu valodas uz latviešu valodu lapu EUR bez PVN 21%
1.	Sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Linearis”	28.04.2014. plkst. 08:40	7,50
2.	Sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Language Master International”	28.04.2014. plkst. 11:00	3,13
3.	Sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Ability Words”	30.04.2014. plkst. 08:41	7,00

7. Iepirkumu komisijas kopējais piedāvājumu salīdzināšanas un vērtēšanas pārskats:

7.1. Piedāvājuma noformēšanas un iesniegšanas prasības

Visu pretendentu piedāvājumi iesniegti atbilstoši LR 15.10.2010. Ministru kabineta noteikumiem Nr. 916 un Nolikuma 8.punkta prasībām.

7.2. Atlases un kvalifikācijas atbilstības dokumenti

Visus pretendentu iesniegtos piedāvājumus ir parakstījušas paraksttiesīgās personas, visu pretendentu piedāvājumi atbilst atlases prasībām, visiem pretendentiem ir iesniegti Nolikumā norādītie dokumenti.

7.3. Finanšu piedāvājums

Visu pretendentu finanšu piedāvājumi iesniegti atbilstoši Nolikuma 10.punkta prasībām, piedāvājumos netiek konstatētas aritmētiskās kļūdas.

Nr. p.k.	Pretendents	Piedāvātā cena par 1 standarta A4 rakstiska tulkojuma no krievu valodas uz latviešu valodu lapu EUR bez PVN 21%	Izvērtējums
1.	Sabiedrība ar ierobežotu atbildību "Linearis"	7,50	Nav zemākā cena
2.	Sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Language Master International”	3,13	Ir zemākā cena
3.	Sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Ability Words”	7,00	Nav zemākā cena

Sabiedrībai ar ierobežotu atbildību „Language Master International” būtu piešķiramas līguma slēgšanas tiesības iepirkumā. Pasūtītājs nekonstatēja sabiedrībai ar ierobežotu atbildību „Language Master International” PIL 8.² panta (5) daļas 1. un 2.punktā minētos apstākļus.


Pamatojoties uz augstāk minēto, Vidzemes plānošanas reģiona Iepirkumu komisija (Ieva Kalniņa, Ina Miķelsone, Laila Gercāne, Guna Kalniņa-Priede) atklāti balsojot, ar 4 balsīm „par”, „pret” – nav, „atturas” – nav, nolemj, ka:

Vidzemes plānošanas reģionam rakstiskās tulkošanas pakalpojumus Igaunijas-Latvijas-Krievijas Pārrobežu sadarbības programmas projekta „Via Hanseatica” ietvaros no krievu valodas uz latviešu valodu sniegs **sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Language Master International”**, reģistrācijas Nr. 40103178123, kuras iesniegtais piedāvājums atbilst iepirkuma Nolikuma prasībām un piedāvātā cena **3,13 EUR (trīs euro un 13 euro centi) bez PVN** par 1 standarta A4 rakstiska tulkojuma no krievu valodas uz latviešu valodu lapu ir viszemākā no vērtējamiem piedāvājumiem.

Šo lēmumu pretendents, kas iesniedzis piedāvājumu iepirkumā „Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi projektam „Via Hanseatica””, iepirkuma identifikācijas Nr. VPR/2014/18/Hanseatica, un kas uzskata, ka ir aizskartas tā tiesības vai ir iespējams šo tiesību aizskārums, pamatojoties uz Publisko iepirkumu likuma 8.² panta „Iepirkumi,

kuriem nepiemēro šajā likumā regulētās iepirkuma procedūras” astoņpadsmito daļu, var pārsūdzēt Administratīvajā rajona tiesā Administratīvā procesa likumā noteiktajā kārtībā, 1 (viena) mēneša laikā no tā spēkā stāšanās dienas.

Iepirkumu komisijas priekšsēdētāja vietniece



I. Kalniņa